



**Le Symposium de Rome du CIELT a conclu à
l'authenticité scientifique le 12 juin 1993 :
« l'homme du Linceul est bien Jésus de Nazareth »**
(10,11,12 juin 1993)

La science a conclu à l'authenticité du **Linceul de Turin** lors du Symposium Scientifique International de Rome, organisé par le CIELT, qui réunissait il y a 30 ans du 10 au 12 juin 1993 d'éminents spécialistes du monde entier.

Ce colloque, qui faisait suite au Symposium de Paris du 9 septembre 1989 (communiqué AFP), est absolument incontournable dans l'histoire de l'étude scientifique du Linceul de Turin, puisque le travail mené durant ces trois jours a permis à l'assemblée des scientifiques réunis de conclure (définitivement) quant au statut de cette pièce archéologique unique :

« L'assemblée scientifique du Symposium de Rome a pris acte du fait que si la Science soumet l'évaluation du Linceul au même niveau d'exigence épistémologique que celui qui est régulièrement utilisé en science pour identifier les phénomènes physiques, au vu des résultats déjà acquis, elle ne peut que conclure à l'authenticité scientifique, c'est-à-dire affirmer que l'homme du Linceul est bien Jésus de Nazareth. (...)

Demeurent deux inconnues majeures :

- 1. Le processus de formation de l'image-empreinte ;**
- 2. Le processus de séparation du corps et du linge. »**

(Extrait du Communiqué de clôture du Symposium de Rome)

Cette déclaration de 1993 acte ainsi la reconnaissance officielle par la Science de l'authenticité du Linceul de Turin, qui est donc le véritable linceul de Jésus de Nazareth :

« le seul statut scientifique du Linceul de Turin compatible avec l'état actuel des recherches scientifiques effectuées sur cet objet est celui de l'authentique Linceul ayant enveloppé le cadavre de Jésus de Nazareth, personnage historique mort crucifié vers l'an 30 de notre ère. » (9^e motion)

La totalité des actes du symposium a été publiée en 1995 par le Centre International d'Etudes sur le Linceul de Turin (CIELT) (Editions François-Xavier de Guibert).

La théorie du faux et du faussaire n'est donc pas compatible avec les conclusions des travaux scientifiques.

Vous trouverez ci-après quelques extraits des actes du Symposium Scientifique International de Rome :

- **Communiqué de clôture** (destiné à la presse)
- **9^e motion présentée**
- **Communiqué d'ouverture** (mai 1993)
- **Organisation et participants au colloque**
- **Allocution de clôture** par André van Cauwenberghe

**Communiqué de clôture
du Symposium de Rome**
(destiné à la presse)

Le Linceul de Turin est l'objet archéologique le plus étudié au monde par les scientifiques de toutes disciplines.

Le Symposium Scientifique International de Rome sur le Linceul de Turin réuni par le CIELT, en réponse à l'appel fait aux scientifiques par le Saint-Siège le 18 août 1990 et auquel avaient été conviés tous les membres de la communauté scientifique impliqués dans la recherche sur cette pièce archéologique, vient de se terminer le samedi 12 juin 1993 après deux jours et demi de travaux : plus de 50 communications de toutes disciplines ont été présentées impliquant la participation de spécialistes venus de dix-huit nations.

Son Éminence le Cardinal Alphonse-Marie Stickler, Préfet émérite de la Bibliothèque et des Archives du Vatican, a bien voulu honorer de sa présence les travaux du symposium.

L'assemblée scientifique du Symposium de Rome a pris acte du fait que si la Science soumet l'évaluation du Linceul au même niveau d'exigence épistémologique que celui qui est régulièrement utilisé en science pour identifier les phénomènes physiques, au vu des résultats déjà acquis, elle ne peut que conclure à l'authenticité scientifique, c'est-à-dire affirmer que l'homme du Linceul est bien Jésus de Nazareth.

Parmi les éléments nouveaux concernant les données historiques et iconographiques, on constate que les particularités du Suaire qui est à Turin ont été observées dès le XII^e siècle (Codex de Pray, 1192-1195).

Demeurent deux inconnues majeures :

3. Le processus de formation de l'image-empreinte ;
4. Le processus de séparation du corps et du linge.

Le Centre International d'Études sur le Linceul de Turin renouvelle son appel au Saint-Siège, propriétaire du Linceul, pour l'organisation d'une ostension - exposition scientifique internationale - à l'occasion du centenaire scientifique de cet objet le 28 mai 1998, en vue de la manifestation publique de son authenticité.

Paris, le 18 juin 1993

Association Loi de 1901
CIELT - 50, avenue des Ternes - 75017 Paris.
Tél. : 45.72.53.81 - Fax : 45.72.55.90.

9^e Motion

Le Symposium Scientifique International de Rome, à la clôture de ses travaux, constate que **le seul statut scientifique du Linceul de Turin compatible avec l'état actuel des recherches scientifiques effectuées sur cet objet est celui de l'authentique Linceul ayant enveloppé le cadavre de Jésus de Nazareth, personnage historique mort crucifié vers l'an 30 de notre ère.**

Demeurent deux inconnues :

1. Le processus de formation de l'image-empreinte figurant sur cette pièce archéologique,
2. Le processus de séparation du corps et du linge.

Communiqué d'ouverture du Symposium de Rome (mai 1993)

Le Linceul de Turin revient dans l'actualité avec le Symposium Scientifique International de Rome qui réunira les 10, 11 et 12 juin prochain l'ensemble de la communauté scientifique engagée dans les recherches.

Le dossier scientifique a progressé d'une manière décisive depuis l'expérimentation au C14 de 1988 datant le Linceul de Turin des années 1260-1390.

On se souvient de l'émotion provoquée par cette annonce fracassante, qui avait été interprétée à tort comme la preuve que le Linceul était **une contrefaçon du Moyen Âge. Il n'en est rien.**

Grâce à l'effort obstiné et méthodique de la communauté scientifique internationale, à la suite notamment du précédent Symposium Scientifique de Paris des 7 et 8 septembre 1989, **le retournement de tendance est complet.** Alors que va s'ouvrir le Symposium Scientifique International de Rome, le Linceul de Turin apparaît de plus en plus comme **l'énigme scientifique la plus provocante de la fin du XX^e siècle.**

Il faut notamment savoir :

1. Que **la Direction du British Muséum**, institution sous l'autorité de laquelle avait été placée la datation au C14 de 1988, **reconnait que le Linceul de Turin ne saurait être considéré comme un faux.** Tout se passe, en effet, comme s'il était un authentique... ce qui est la définition même de l'authenticité scientifique !
2. Que **la datation au C14** - dont les irrégularités invalident scientifiquement le résultat - **apparaît de plus en plus isolée**, même au sein du British Muséum.
3. Que le Saint-Siège, propriétaire de cette pièce archéologique incomparable, a déclaré le 18 août 1990 « **étrange** » la datation au C14 (dont les résultats contredisent l'ensemble de la recherche disponible) et a lancé un appel en direction de la communauté scientifique internationale pour la reprise des recherches.

Avec le Symposium de Rome des 10, 11 et 12 juin 1993, la communauté scientifique, au plus haut niveau, entend répondre à cet appel pour faire connaître ses propositions : une cinquantaine d'intervenants scientifiques de toutes disciplines, venant des principaux pays occidentaux ainsi que de Russie et d'Australie, sont attendus.

Les 3 axes de cette rencontre seront :

1. **La conservation du Linceul**, qui est très problématique : 40 % de la matière sanguine aurait disparu. Pour la première fois une réunion internationale met cette préoccupation au premier plan.
2. **La contradiction épistémologique** soulevée par le C14. Après l'élimination de l'hypothèse du faux, la question à l'ordre du jour devient : **le Linceul de Turin est-il l'authentique linceul de Jésus de Nazareth ou celui d'un inconnu du Moyen Âge, flagellé et crucifié à l'identique ?**
3. **Les recherches à entreprendre** pour le centenaire scientifique de 1998.

CIELT (Centre International
d'Etudes sur le
Linceul de Turin)

Organisation et participants

Conseil d'administration du CIELT Juin 1993

Président ; André van Cauwenberghe.

Vice-Président : Arnaud-Aaron Upinsky.

Secrétaire : Guy Le Cordier.

Trésorier : Georges Edel.

Membres : Dorothy Crispino,
Marie-Alix Doutrebente,
Philippe Bourcier de Carbon,
Jacques Evin,
Jérôme Lejeune,
Claude Maréchal,
Jean Montet,
Gérard Nominé,
Yves Nourissat,
Daniel Raffard de Brienne,
Georges Salet,
Raymond Souverain,
Dominique Tassot,
Gabriel Weill.

Conseil scientifique du CIELT 1

- Raymond Souverain, ancien élève de l'École nationale supérieure de chimie de Paris, inspecteur général honoraire du service de la Répression des fraudes, président d'honneur de la Société des experts chimistes.
- Georges J. Béné, docteur ès sciences, professeur émérite de physique expérimentale à l'université de Genève, professeur détaché à l'université de Grenoble.
- Philippe Bourcier de Carbon, ancien élève de l'École polytechnique, statisticien démographe.
- Jean-Maurice Clercq, docteur en chirurgie dentaire, chargé de cours post-universitaires, officier national de formation odontologique continue.

1 La présente association a pour objet social :

- 1) d'assurer la publication et la diffusion des actes du *Symposium Scientifique International de Paris*, tenu au Centre Chaillot-Galliera (avenue Georges-V, Paris, 75008) les 7 et 8 septembre 1989 ;
- 2) de promouvoir ou de participer à l'organisation de tous travaux et recherches à *caractère scientifique* se rapportant au Linceul de Turin ;
- 3) de favoriser ou de participer à l'organisation de rencontres nationales et internationales entre chercheurs et scientifiques de toutes disciplines en vue de confronter tous travaux et recherches à *caractère scientifique* se rapportant au Linceul de Turin, et en particulier de prolonger *le Symposium Scientifique International de Paris* que les membres de cette association ont organisé, par des confrontations *scientifiques* internationales régulières ;
- 4) de promouvoir la diffusion en France comme à l'étranger auprès du plus large public de toute information à *caractère scientifique* se rapportant au Linceul de Turin ;
- 5) d'agir par tous moyens légaux pour faire constater, rectifier ou pour dénoncer toute désinformation éventuelle, dûment établie, de la part des mass media nationales ou étrangères, portant atteinte à la connaissance du public de l'état réel des travaux et recherches à *caractère scientifique* se rapportant au Linceul de Turin.

- Grégoire Kaplan, docteur en géochimie, expert près la Cour d'appel de Pau.
- Jérôme Lejeune, professeur de génétique médicale à l'université René-Descartes, membre de l'Académie nationale de médecine, de l'Académie des sciences morales et politiques, et de l'Académie pontificale des sciences.
- Eberhard Lindner, docteur ès sciences naturelles, professeur de chimie technologique à Karlsruhe.
- Gérard Nominé, ancien élève de l'École nationale supérieure de chimie de Paris, docteur ingénieur, lauréat de l'Institut.
- Olivier Pourrai, professeur agrégé de médecine interne à la faculté de médecine de Poitiers, membre de la Société de réanimation et de la Société nationale française de médecine interne.
- Yves Raillard, docteur 3^e cycle (physique théorique), physicien.
- Georges Salet, ancien élève de l'École polytechnique, ingénieur général du Génie maritime (C.R.), lauréat de l'Institut, professeur honoraire au Conservatoire des arts et métiers et à l'École nationale supérieure du génie maritime.
- Philippe Sentis, ancien élève de l'École normale supérieure, professeur agrégé de mathématiques, docteur ès sciences, en philosophie, ès lettres, maître en théologie, sous-directeur honoraire de laboratoire au Collège de France, membre de l'Institut international de statistiques.
- Jean Solas, professeur à l'École dentaire de Paris, assistant des Hôpitaux de Paris, stomatologiste qualifié en chirurgie maxilo-faciale.
- Arnaud-Aaron Upinsky, mathématicien, épistémologue, président de l'institut Euclide.

Bureau du Symposium de Rome

Directeur du Projet : Arnaud-Aaron Upinsky.

À PARIS

- **Commission scientifique**, sous la direction de Raymond Souverain, Secrétaire du Conseil scientifique.
Membres : Georges Salet, Philippe Bourcier de Carbon, Arnaud-Aaron Upinsky, Jérôme Lejeune.
- **Commission historique**, sous la direction de Daniel Raffard de Brienne.
Membre : Mme Y. de Carné-Marcein.
- **Commission Organisation**, sous la direction de Alain Rostand.
Membres : André van Cauwenberghé, Guy Le Cordier, Elisabeth de la Richerie, Marie-Alix Doutrebente.
- **Commission Finances**, sous la direction de Georges Edel. Alain Rostand, délégué financier.
- **Commission médiatique**, sous la direction de Arnaud-Aaron Upinsky.
Membre : Hubert de Saizieu.

À ROME

Organisation sous la direction de Maria-Grazia Siliato, déléguée générale du CIELT pour l'Italie, présidente de l'Association d'archéologie et d'antiquités classiques et paléochrétiennes de Rome, avec la collaboration de Jorge Frances Bayo, et de Mgr Wacq, supérieur de l'Institut du Christ-Roi, pour les rapports avec les autorités religieuses. Pour les rapports avec la presse : Dr Orazio Petrosillo.

Aux ÉTATS-UNIS

Organisation sous la direction de Dorothy Crispino, déléguée générale du CIELT pour les USA, présidente d'Indiana Center for Shroud Studies, avec la collaboration de Michaël Minor, membre du STURP.

Personnalités présentes ou ayant adressé un message

- Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II.
- Monsieur l'Ambassadeur de France auprès du Saint-Siège, René Ala.

- Monsieur l'Ambassadeur d'Italie auprès du Saint-Siège.
- Monsieur l'Ambassadeur du Nicaragua.
- Monsieur le représentant de l'Ambassadeur de Hongrie.
- Son Éminence le cardinal Ratzinger, secrétaire d'État du Saint-Siège (message).
- Son Éminence le cardinal Ruini (message).
- Son Éminence le cardinal Stickler, préfet émérite de la Bibliothèque et des Archives du Vatican.
- Son Excellence Mgr Ricci, président du Centre romain d'Études sur le Linceul (message).
- Son Excellence Mgr van Lierde, préfet de la Maison pontificale.
- Mgr Gilles Wacq, supérieur de l'Institut du Christ-Roi, délégué du CIELT auprès du Saint-Siège.
- Professeur Bruno Barberis, président du Centre de sindonologie de Turin (message).
- Professeur Pierre Chaunu, président de l'Académie des Sciences morales et politiques.

Personnalités invitées, non présentes

- Secrétairerie d'État, cardinal secrétaire d'État, nonce apostolique : Mgr Lorenzo Antonetti.
- Secrétaire du Pape, Mgr Stanislas Diwiz.
- Cardinal-archevêque de Turin, Custode : Giovanni Saldarini.
- Académie pontificale des Sciences, président : Nicola Cabibbo.

Institutions ou personnalités engagées dans la datation au C14 en 1988

- British Museum : Row Anderson, directeur et Dr Sheridan Bowman.
- Dr Tite, ex-directeur du laboratoire de recherche du British Muséum. - Pr Hall, ex-directeur du laboratoire de recherche d'Oxford. - Pr L. Gonella, ancien conseiller scientifique du cardinal custode Ballestrero. - G. Riggi, qui a fait le prélèvement. - Pr Testore du Polytechnique de Turin. - Pr Bray.
- Laboratoire de recherche des Musées de France : Maurice Bernard, directeur.
- Excelsior Publications S.A./Science et Vie : Paul Dupuy, directeur.
- Régis Debray.
- Odile Cellier, Institut catholique de Paris.
- Pier Luigi Baima-Bollone.
- Rémy Chauvin, professeur émérite à la Sorbonne.
- Laboratoire Radio-carbone, Jacques Évin.

Associations et sociétés invitées

(* représentées au Symposium)

EUROPE

Allemagne

- Pr Dr Werner Bulst, s.j., Darmstadt.

Belgique

- Lijkwade Genootschap, V.z.w. (R.P. Reuse), Bruges.

Espagne

- Centro español de Sindonologia, Valence.

France

- Montre-nous ton Visage *, Paris.
- Laboratoire Codgène (Dr Ludes), Strasbourg.

Grande-Bretagne

- British Society for the Turin Shroud *, Londres.

Italie

- Centro romano di Sindonologia (G. Ricci), Rome.
- Centro volontari délia Sofferenza, Rome.
- Collegamento pro Sindone *, Rome.
- Centro internazionale di Sindonologia *, Turin.
- Gruppo Amici délia Sindone, Villadose.

Pologne

- Klub Syndonologiczny, Varsovie.
- Polish Division of the Holy Shroud, Cracovie.

AMERIQUE

Brésil

- Centro di Sindonologia (Dr Julival de Moraes), Rio de Janeiro.

Canada (Québec)

- Centre canadien de Sindonologie, Laval.
- Centre Sainte-Face (abbé Cadoret), Montréal.
- Compagnons de Jésus et Marie, Montréal.
- Holy Face association, Montréal.
- Centre de Renaissance catholique, Saint-Gérard-des-Laurentides.

Mexique

- Centro mexicano de Sindonologia *, Mexico.

U.S.A.

- The Man in the Shroud Committee (Rev. Aram Berard, s.j.), Amarillo (Texas).
- Holy Face Monastery, Clifton (New Jersey).
- Turin Shroud Corporation * (John et Rebecca Jackson), Colorado Spring (Colorado).
- Rev. S.R. Dreisbach, East Point (Georgie).
- Holy Shroud Guild * (Rev. Adam Otterbein), Esopus (New York).
- The Shroud Society of Texas, Hurst (Texas).
- Shroud of Turin Research Project * (Rev. Robert Dinegar), Los Alamos (New Mexico).
- Indiana Center for Shroud Studies *, Nashville (Indiana).
- The Companions of Jesus and Mary, Opelousas (Louisiane).
- A.S.S.I.S.T. *, Quakertown (Pennsylvanie).
- Shroud of Turin Research Project (Dr Thomas D'Muhala), Randolph, A.E (Texas).
- St. Joseph's Shrine (Charles Hell), Santa Cruz (Californie).
- Albany Center Turin Shroud *, Valley Falls (New York).

AUSTRALIE

- South East Research Center for the Holy Shroud *, New South Wales

- **Personnalités ayant présenté des mémoires**
- (par ordre alphabétique d'auteurs)

- Dr Alan Adler, Professeur de Chimie, Western Connecticut State University, *USA*, et
- Dr Larry Schwalbe, Professeur de physique, Los Alamos National Laboratory, *USA*.
- M. Robert Babinet, Auditeur linguiste, *France*.
- Pr Georges Béné, Professeur émérite à l'Université de Genève, section de physique, *Suisse*, et
- M. Yves Raillard, Université de Genève, *Suisse*.
- Dr Michel Bergeret, Maître de Conférences des Universités, *France*.
- Mme Daria Bertolani Marchetti, Directeur de l'Institut botanique de l'Université de Modène, *Italie*, et
- Mme Marta Mariotti Lippi, Directeur du département de biologie végétale de l'Université de Florence, *Italie*.
- Mlle Yvonne Bongert, Médiéviste, Professeur à l'Université de droit de Paris, *France*.
- M. Philippe Bourcier de Carbon, Ancien élève de l'École Polytechnique, Démographe, *France*.
- Dr Robert Bucklin, Docteur en médecine, *USA*.
- Dr Sebastiano Rodante, Docteur en médecine, Sicile, *Italie*.
- Sœur Blandina Paschalis Schlomer, oco, Iconographe, *Allemagne*.
- Mme Maria Grazia Siliato, Présidente de l'Associazione di Archeologia e Antichità classiche e paleocristiane di Roma, *Italie*.
- M. Arnaud-Aaron Upinsky, Mathématicien, épistémologue, Institut Euclide, *France*.
- Dr Rémi van Haelst, Docteur en chimie, statisticien, Anvers, *Belgique*.
- Dr Marie-Claire van Oosterwyck-Gastuche, Docteur ès sciences, Chef de travaux agrégée au Musée Royal de l'Afrique Centrale (Belgique), *France*.
- M. Gabriel Vial, Secrétaire technique honoraire du Centre International d'Étude des Textiles anciens, Lyon, *France*.
- Dr Gino Zaninotto, Professeur de langues anciennes classiques, *Italie*.
- Dr Jean-Marie Clercq, Docteur en chirurgie dentaire, *France*.
- Pr Silvio Diana, Professeur à l'Institut Central de restauration des textiles, Rome, *Italie*, et
- Pr Emanuela Marinelli Paolicchi, Diplômée en sciences naturelles et en géologie, Rome, *Italie*.
- Dr Ian Dickinson, Canterbury, *Grande-Bretagne*.
- R.P. A. M. Dubarle, op., Historien, *France*.
- Don Luigi Fossati, sdb., Professeur à l'Institut Don Bosco, *Italie*.
- Dr Leoncio A. Garza-Valdes, San-Antonio, *USA*, et

- Dr Faustino Cervantes Ibarola, Centro Mexicano de Sindonologia, *Mexique*.
- Dr Carlo Goldoni, Hématologue, *Italie*.
- M. Andrey A. Ivanov et
- Dr Dmitri A. Kouznetsov, Prix Lénine, *Russie*.
- Dr John P. Jackson, Professeur à l'Université de Colorado, *USA*.
- Mme Rebecca S. Jackson, Directeur associé de Turin Shroud Corporation, *USA*.
- Dr R.P. Jouvenroux, Docteur ès sciences, *France*.
- Dr Tarquino Ladu, Médecin chirurgien à Cagliari, *Italie*.
- Abbé René Laurentin, Historien, spécialiste de la Bible, *France*.
- Dr Gilbert R. Lavoie, Docteur en médecine, Massachusetts, *USA*.
- M. Antoine Legrand, Sindonologue, *France*.
- Pr Jérôme Lejeune, Professeur à la Faculté de Médecine de Paris, membre de l'Académie des sciences morales et politiques, de l'Académie de Médecine et de l'Académie pontificale des sciences, *France*.
- Pr Eberhart Lindner, Professeur de chimie technique et environnementale, Karlsruhe, *Allemagne*.
- M. Paul Maloney, Chercheur-archéologue, Quakertown, *USA*.
- M. Rex Morgan, Président de The South East Research Center for the Holy Shroud, *Australie*.
- M. Mario Moroni, Expert en électronique industrielle, Robiate, *Italie*, et
- M. Maurizio Bettinelli de l'Ordre des chimistes licenciés de Piacenza, *Italie*.
- R.P. Heinrich Pfeiffer, s.j., Professeur à l'Université Pontificale Grégorienne, Rome, *Italie*.
- Mme Isabel Piczek, Expert à Los Angeles, *USA*.
- Pr Olivier Pourrat, Professeur agrégé de médecine, Poitiers, *France*.
- M. Bernard Ribay, Exégète, *France*.
- R.P. Jean-Baptiste Rinaudo, Maître de conférences à la Faculté de médecine, Montpellier, *France*.

Liste des Participants

ADGE Michel	Agde	France	CHALARD Emmanuel		
ALBERT Philippe	Bois-le-Roi	France	(Abbé du)	Albano	Italie
ALBERT (Mme)	Bois-le-Roi	France	CINQUEMANI Nicolo	Rome	Italie
ALONSO Marcel	Lescar	France	CODARA Calimero	Robbiate	Italie
ANTONACCI Mark	Imperial	USA	COPPINI Lamberto	Bologne	Italie
ANTONACCI (Mme)	Imperial	USA	CRISPINO Dorothy	Nashville	USA
APPLE Rodger	Valley Falls	USA	CROUZET Maurice	Nimes	France
APPLE (Mme C.)	Valley Falls	USA			
ARDENGIH Fabio	Bergame	Italie	DE CONTI Primo	Ribagnac	France
AUBERT Maurice	Nice	France	DE CONTI (Mme M.)	Ribagnac	France
AUBERT (Mme)	Nice	France	DE STEFANO Marcello	Udine	Italie
AUGIER Pierre	Chaville	France	DE STEFANO (Mme)	Udine	Italie
AUGIER (Mme)	Chaville	France	DINEGAR Robert	Los Alamos	USA
			DINEGAR (Mme E.)	Los Alamos	USA
BARILLAS JIMENEZ			DOLEGA-CHODASIEWICZ		
Frederico	Santa Ana	Salvador	Jerzy	Bieliny	Pologne
BARRA Gianfranco	Rome	Italie	DONNELLY William J.	Schenectady	USA
BAS Andrée	Saint-Mandé	France	DOUTREBENTE		
BATTLE Mary	Columbus	USA	Marie-Alix	Paris	France
BERARD Aram (R.P.)	Amarillo	USA	DREISBACH		
BERSHON Paul	Virginia Beach	USA	Albert R. (Rév.)	East Point	USA
BERTHAULT Guy	Meulan	France	DUBOIS Bernadette	Herblay	France
BOCCARDELLI Luigi	Segni	Italie	DUCATILLON Marcel	Granges-les-Valence	France
BOLLARINI Franco		Italie	DUCATILLON (Mme)	Granges-les-Valence	France
BOLLARINI (Mme)		Italie	DUERST Leonardo	Genova	Italie
BORBOUSE Jean-Marie	Bruxelles	Belgique	DUGA Jacques	Gradignan	France
BORY Danièle	Paris	France	DUNCAN Frank		
BOUTHET DU RIVAULT			« Estelle »	Amarillo	USA
Philippe	Sannois	France			
BOUTHET DU RIVAULT			EDEL Georges	Paris	France
(Mme)	Sannois	France	ESQUIER Geneviève	Paris	France
BREAULT RUSSELL A.	Peachtree City	USA			
BRINKMANN			FAGLIO DON Franco	Segui	Italie
Frederick (R.P.)	Esopus	USA	FANTI DE SANCHEZ		
BROWN John	Marietta	USA	Graziella		Argentine
BROWN (Mme)	Marietta	USA	FARKAS Iliena	Rome	Italie
BRUNATI Ernesto	Milan	Italie	FAUVET Pierre	Paris	France
			FELICI Paola	Segni	Italie
CAMETTA Mattia	Trecete	Italie	FENRYCH Wladyslaw	Poznan	Pologne
CAPPI Mario	Segrate	Italie	FLAHERTY Tom	Philadelphie	USA
CARCELLE Henri	Le Touquet	France	FLURY-LEMBERG		
CARNE-MARCEIN			Mechthild	Riggisberg	Suisse
(Mme de)	Paris	France	FONTAINE Rémi	Paris	France
CARUCCI Tommaso	Velletri	Italie	FRANCES-BAYO Jorge	Lanuvio	Italie
CAUX Jean-Baptiste	La Celle-St-Cloud	France	FRINAULT Michel	Puteaux	France
CENAC (Mme)	La Celle-St-Cloud	France			
CAVAZZUTI Francesco	Casinalbo	Italie	GAIL (Mme de)	Paris	France
CHAPELEAU Marcel	Port-Louis	Ile Maurice	GEMELLI Antonino	Rovigo	Italie
CHEVALIER Marie	Paris	France	GEMELLI (Mme)	Rovigo	Italie
CHIANELLA			GIGLIO (DI) Alberto	Rome	Italie
Domenico (R.P.)	Rome	Italie	GODIN André	Bruxelles	Belgique
CIAIS Gaston	Nice	France	GOVERNATORI Mirella	Macerata	Italie
CIFRES Alejandro (R.P.)	Rome	Italie	GRONDA Delso	Milan	Italie
GUERRA Olimpio		Rome	Italie		
				OTTERBEIN	
				Adam (R.P.)	Esopus USA

HILLING Monica	Amarillo	USA	PANSONI Anna-Maria	Macerata	Italie
JACKSON Ann M. JAUME Jacques JOHNSEN		USA France USA USA	Daniel		
KAPLAN Grégoire	Pau	France	RAFFARD DE BRIENNE	Lille	France
LACROTTE Jean	Alès	France	RIBECA Danila	Viterbe	Italie
LACROTTE (Mme) LA RICHERIE	Alès	France	RICHARD Jean-Joseph	Paris	France
Elisabeth (de)	Paris	France	Jorge	Valencia	Espagne
LAVOIE (Mme B.) LE CORDIER Guy LEJEUNE	Needham	USA	ROMEO Remo	Syracuse	Italie
	Paris	France USA	ROSTAND Alain	Saint-Cloud	France
LINDNER (Mme)	Karlsruhe	Allemagne	SABLET Jean (de)	Paris	France
LORING Jorge (R.P.)	Cadiz	Espagne	SABLET (Mme de)	Paris	France
			SAIZIEU Hubert (de)	Versailles	France
MALONEY (Mme L.)	Quakertown	USA	SANCHIS Artes Belen	Valencia	Espagne
MANTON E. Lennox	Guildford	G.-B.	SAXER Victor (Mgr)	Rome	Italie
MARCHAND Geneviève Paris	France	SCAVONE Daniel	Evansville	USA	
MARAFINI Giovanna	Velletri	Italie	SCAVONE (Mme C.)	Evansville	USA
MARINO Joseph	Washington		SENTIS Philippe	Meudon	France
G. (Rév.)		USA	SOLAS Jean	Cavalaire	France
MASSIMO Rosà	Rome	Italie	SOUVERAIN Raymond	Paris	France
MAYSCHAK David	Palmer	USA	STICKLER (Cardinal)	Rome	Italie
Mc PHERSON Dan	San Diego	USA	STIRNWEISS Charles	Forbach	France
MICHELET Paul	Londres	G.-B.	STIRNWEISS (Mme)	Forbach	France
MINOR Michael	Kaufman	USA	STOCK KLEMENS (R.P.)	Rome	Italie
MEWISSEN			SVAMPE Roberto	Rome	Italie
Dieudonné	Bierges	Belgique	TASSOT Dominique	Annelies	France
	Genève	Suisse	TINARD DARDILLAC		
NENNA Giovanni	Ortona a Mare	Italie	René-Robert	Poitiers	France
NOMINÉ Gérard	Noisy-le-Sec	France	TREMOIS Marie-		
NOMINÉ (Mme)	Noisy-le-Sec	France	Jeanne	Paris	France
NOVELLI Giovanni	Livorno	Italie	TRIBBE Frank C.	Penn Laird	USA
OLIVIER René	Paris	France	VAN CAUWENBERGHE		
ONYSKO David	Cleveland	USA	André	Paris	France
ORAZIO (d') Luca	Roma	Italie	VAN CAUWENBERGHE		
ORLANDI Damiano	Rome	Italie	Frédéric	Lisieux	France
O. TOOL Robert (R.P.)	Rome	Italie	VAN HAELST (Mme)	Antwerpen	Belgique
VANHOYE Albert (R.P.)	Rome	Italie	WALKER Louise	San Jose	USA
VAN LIERDE (Mgr)	Rome	Italie	WACH Gilles (Mgr)	Gricigliano	Italie
VELLARD Philippe	Nice	France	WHANGER Alan D.	Durham	USA
VENTURINO Sabrina	Celle	Italie	WHANGER M. (Mme)	Durham	USA
VERDICCHIO Liliana	Rome	Italie	WHITE-MAC Allister		
VERNIERS Walter	Lovendegem	Belgique	C. (Mme)		USA
VILLALAIN BLANCO			WIFFELS Frans J.M.	Maastricht	Pays-
J. Delfin	Madrid	Espagne	WILSON Ian	Bristol	G.-B.
VOLTOLINI Ruggero	Trento	Italie	WILSON (Mme)	Bristol	G.-B.

Allocution de clôture du Symposium de Rome des 10,11,12 juin 1993

par André van Cauwenberghe

Nous voici venus, mes chers amis (permettez-moi de vous appeler ainsi), au moment de nous séparer, après trois jours où nous avons vécu ensemble, ayant eu l'avantage de nous rencontrer à chaque instant durant les conférences et aussi durant notre vie en communauté, nos repas, nos soirées.

Ce furent des moments uniques, que nous avons vécus ensemble, avec la communauté sindonologique internationale. Ces moments furent uniques, je le pense, parce que je ne sais pas si cela s'est déjà passé ailleurs. Permettez-moi de vous en remercier chaleureusement.

Nous avons beaucoup de travail en perspective, pour les mois et les années à venir : les conclusions et les motions, qui ont été présentées, en ont témoigné.

Comme vous l'avez appris, nous sommes attachés à deux problèmes ; l'un me tient particulièrement à cœur, c'est la conservation du Linceul. (J'ai mon opinion personnelle là-dessus, mais ce n'est peut-être pas le moment pour vous en parler.)

Je voulais aussi parler de l'obsolescence du carbone 14. Ce mot paraît, peut-être, un mot français trop savant. L'obsolescence du carbone 14 vient du fait que les examens au carbone 14, faits il y a cinq ans, n'ont, désormais, plus de valeur à nos yeux, à la suite de tout ce qui a été dit ici... Nous le devons à notre ami le Professeur Jérôme Lejeune, qui est allé spécialement à Budapest, comme il vous l'a dit, voir et découvrir le recto, mais aussi le verso, de la miniature du Codex Pray, et cela grâce à monsieur Csernus, médiéviste à l'Institut Hongrois de Paris.

J'ai enfin le plaisir de vous annoncer que le Professeur Giovanni Novelli, docteur en Chimie, et en outre Membre du Centro di Sindonologia de Turin, vous offre, chers congressistes, une belle plaquette offerte par les Magasins Lico de San Gabriele, des Pères Passionnistes de Rome. Cet ouvrage, qui vous est offert gracieusement, a été spécialement écrit par Monsieur Novelli, à l'occasion du Symposium de Rome. Vous le trouverez à la sortie.

C'est avec peine que nous allons, maintenant, nous séparer, aussi me dois-je de remercier tous ceux et celles qui ont contribué à cette réussite.

- La Délégation américaine avec Mrs Dorothy Crispino, qui, je tiens à vous le dire, a été la cheville ouvrière du Symposium de Paris en 1989. Si elle n'avait pas été là nous n'aurions pas eu le Symposium de Paris et, partant, nous n'aurions pas eu le Symposium de Rome.

Le considérable travail exécuté par la Comtesse Maria-Grazia Siliato, historienne et archéologue, par ailleurs notre Déléguée Générale en Italie, notre amie, avec Jorge Frances Bayo, ici même, à Rome. Elle nous a prêté les quinze tableaux et le Chemin de Croix, que vous avez vus dans le hall et qui sont l'œuvre de la signora Claudia Bellini, artiste peintre, élève de Guttuso.

- Oublierai-je Orazio Petrosillo, journaliste au quotidien romain *II Messagero*, ainsi que tous ses confrères de la presse italienne, qui nous ont été si favorables ?

- Je salue Messieurs les Ambassadeurs, ici présents, ou leurs représentants, les Ambassadeurs de France, d'Italie, du Nicaragua auprès du Saint-Siège et, hier, Monsieur l'Ambassadeur de Hongrie.

- Nous avons eu l'honneur de la visite de Son Éminence le Cardinal Stickler, accompagné par Monseigneur Gilles Wach, Délégué du CIELT auprès du Saint-Siège.

- Invité par notre amie Isabel Piczek, de Los Angeles, nous avons été honorés de la présence de Son

Excellence Monseigneur Van Lierde.

- Nous avons reçu, enfin, des lettres d'encouragement de leurs Éminences les cardinaux Ratzinger et Ruini, ce dernier Président de la Conférence Épiscopale italienne.

- Il me faut, maintenant, mettre au tableau d'honneur nos organisateurs français, avec Monsieur Arnaud-Aaron Upinsky, auquel j'avais demandé d'être le Directeur de ce projet.

- Il y a d'abord le Conseil Scientifique du CIELT et son Secrétaire, Monsieur Raymond Souverain ; Conseil Scientifique par lequel a été organisé le Symposium, dont sont membres messieurs Upinsky et Bourcier de Carbon.

- Je remercie également monsieur Daniel Raffard de Brienne, Délégué à la Commission des Études Historiques, qui a planifié les conférences dans les disciplines de sa compétence.

- Aussi tous les organisateurs, vraiment efficaces, qui ont fait, avec modestie, le gros travail d'organisation logistique : monsieur Alain Rostand, qui est notre Délégué financier, ainsi que toute son équipe, mademoiselle Marie-Alix Doutrebente, mademoiselle Elisabeth de la Richerie, et tous ceux et celles qui ont collaboré à cette réussite.

Je crois qu'il faut les remercier par vos applaudissements.

Je ne peux citer tout le monde, bien sûr, mais vous savez que le cœur y est !

Et maintenant je vous demande une chose : nous allons préparer les *Actes*.

En 1989 nous avons cru que nous serions très capables de jouer nous-mêmes le rôle d'éditeurs et de faire les *Actes*. Je ne veux pas dire que nous avons échoué. Nous avons, en effet, édité le Tome I des *Actes* sur le prélèvement et les études du tissu, qui représentait l'ouvrage principal.

Cette année, pour éviter cette erreur, nous avons prié un Éditeur, qui va immédiatement, dans les jours qui suivent, prendre tous les éléments pour préparer l'édition, qui devrait paraître d'ici la fin de l'année.

Je demande, alors, à ceux d'entre vous qui ont pris la parole, qui ont des textes et des illustrations, de nous les envoyer le plus vite possible, comme vous l'a demandé monsieur Upinsky, parce que beaucoup de conférenciers tardent à le faire.

Nous vous demandons de faire très rapidement vos envois, si vous voulez qu'avant la fin de l'année nous ayons les *Actes* du Symposium.

Je vous remercie encore, bon voyage et, je l'espère, à bientôt.